

Art and the Rural Gathering

Art and the Rural Gathering
-seminaarin rinnakkainen
taiteellinen ohjelmaosuus

Parallell artistic programme
of the Art and the Rural
Gathering Seminar

25.8.

2022

Seinäjoen taidehalli
Kunsthalle Seinäjoki

*Nyykoolinkatu 25
Seinäjoki*

Suhteelliset edut: Taloustieteen teoria, joka tukee maiden vientituotteiden erikoistamista ja tehostamista.

Vihreä vallankumous: Jalostettujen siementen, keinolanonitteen ja torjunta-aineiden kehittäminen ja levittäminen sekä kasteluinfrastruktuurin laajentaminen ja elinkeinorakenteiden modernisointi.

Agribisnes: Agribisnes viitaa tässä yhteydessä maatalouden tuotantopanoksia valmistavaan teollisuuteen, johon kuuluvat esimerkiksi maatalouskoneiden valmistus, siementen jalostaminen sekä keinolanonitteen ja torjunta-aineissa käytettävien kemikaalien valmistus.

Perinnelajike: Lajike, jota on viljelty ja jaettu sukupolvelta toiselle perheessä tai yhteisössä

Comparative advantage: Economic theory that supports specialisation and effectiveness of a country's export products

Green revolution: The development and spreading of high-yielding seeds, artificial fertilisers, and pesticides, as well as the expansion of irrigation infrastructure and modernisation of business structures.

Agribusiness: In this context, agribusiness refers to the industry which produces agricultural inputs, such as the manufacturing of agricultural machinery, seed breeding, and the production of chemicals for fertilizers and pesticides.

Heritage seeds: A cultivar that has been grown and shared from generation to generation within a family or community

KALEVAN NAVETAN KATOLLA

Tuomas Lehtomaan
kesäkuu, elokuu on koettavissa läpi päivän.

HUGO-SALISSA

17:50

Ida Enegren

Tervetuloa ja alkusanat

18:00

Asunción Molinos Gordo

Purpose, scope and penalties

18:20

Habib Ayeb

Couscous: Seeds of Dignity

19:30

Kommenttipuheenvuoro

Kuraattori

Ida Enegren

Tämä ohjelmaosuus on Enegrenin käytännöllinen osa maisteritutkinnon opinnäytetyötä Taideyliopiston Kuvataideakatemiaan taiteen esittämiskäytännön Praxis-ohjelmassa.

ON THE ROOF OF KALEVAN NAVETTA

kesäkuu, elokuu by Tuomas Lehtomaa can be experienced throughout the day.

HUGO HALL

17:50

Ida Enegren

Welcome and introduction

18:00

Asunción Molinos Gordo

Purpose, scope and penalties

18:20

Habib Ayeb

Couscous: Seeds of Dignity

19:30

Commentary

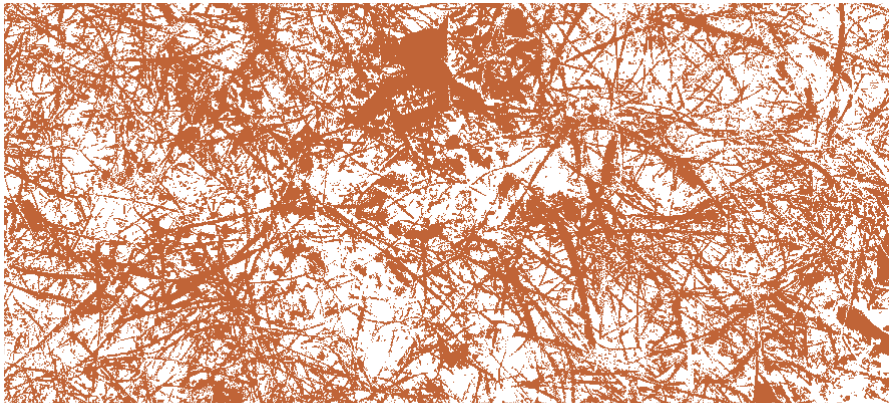
Curator

Ida Enegren

This programme is the practical part of Enegren's final project in the Praxis Master's Programme in Exhibition Studies at The Academy of Fine Arts of Uniarts Helsinki.

Johdanto

Tervetuloa ruoantuotannolle omistettuun ohjelmaosuuteen! Kun ajattelen kestäväää tulevaisuutta, ajattelen etenkin maanviljelijän toimintamahdollisuuksia ja edellytyksiä hänen työssään. Ruoka, jonka syömme, on maanviljelijän työn tulos – ilman maanviljelijää ei ole raaka-aineita. Ketkä ja mitkä asiat ohjaavat maanviljelijän edellytyksiä ja mahdollisuuksia toimia, ja miltä tulevaisuus voisi näyttää?



Introduction

Welcome to a programme dedicated to food production! When I think about a sustainable future and sustainable food production, I primarily think about the farmer's possibilities and opportunities in their work. The food we consume is the result of the farmer's labour—without farmers, there is no primary produce. Who and what circumstances determine the farmer's agency today, and what could it look like in the future?

Ida Enegren

Maanviljelijä tekee työtä elävien entiteettien, kuten maan, kasvien, eliöiden ja eläinten parissa. Hänen työnsä on vahvasti riippuvainen planetaarisista prosesseista, mutta yhä enenevässä määrin myös byrokratiasta. Ennen kaikkea maanviljelijä kilpailee globaalissa markkinataloudessa, jossa tehokkuus, taloudellinen kasvu ja suhteelliset edut hallitsevat – mikään ruoantuotanto ei tapahdu eristyksessä.

Kun puhumme ruoantuotannosta ja maataloudesta, voi olla tarpeellista tarkastella mistä se koostuu ja millainen maatalous tuottaa ravitsevaa ruokaa maailman väestölle. Laskelmien mukaan pieni- ja keskikokoiset maanviljelijät tuottavat ruokaa vähintään 70 %:lle maailman väestöstä, mutta heillä on käytössään vähemmän kuin 25 % maataloudellisista resursseista. Teollinen maatalous käyttää 75 % maailman resursseista, mutta tuottaa ruokaa alle 30 %:lle maailman väestöstä.¹

Markkinoiden liberalisointi ja vapaa spekulatio, jotka keskittävät omistusta ja ajavat pienviljelijöitä pois viljelymailtaan, sekä niin sanottu Vihreä vallankumous, joka asettaa viljelijät riippuvuussuhteeseen agribisneksestä, ovat saaneet aikaan viljelijöiden globaalien vastarinta- ja solidarisuusliikkeen². Tästä liikkeestä on saanut alkunsa ruokasuvereniteetin käsite.

Ruokasuvereniteetti tarkoittaa demokraattista ruoantuotannon hallintaa. Tämä merkitsee oikeuksia ja priorisointeja, joita nykytilanne ei salli. Paitsi oikeus perusteellisen elintarviketuotannon puolustamiseen, käsite sisältää myös muun muassa ihmisoikeuksiin, solidariteettiin, luonnonvaroihin ja sukupuolitietoisuuteen liittyviä artikloja.

The farmer works with living entities, such as soil, plants, organisms, and animals. Their work is heavily dependent on planetary processes, but increasingly also on bureaucracy. Above all, the farmer competes in a global market economy where efficiency, economic growth, and comparative advantage govern—no food production happens in isolation.

When we talk about food production and farming, it might be necessary to look at what it consists of, and what kind of farming generates nutritious food for the world's population. Estimates show that small and medium-scale farmers provide 70% or more of the world's population with food while using less than 25% of the agricultural resources. Industrial agriculture uses 75% of the world's resources but provides less than 30% of the world's population with food.¹

Liberalisation of markets and free speculation, which centralise ownership and drive small farmers from their lands, along with the influence of the so-called Green Revolution, which puts farmers in a state of dependence on the agribusiness sector, have brought about a global resistance and solidarity movement among farmers². The concept of food sovereignty has arisen from this movement.

Food sovereignty stands for democratic control over food production. This implies a number of rights and priorities which the current situation does not permit. The concept not only encompasses the right to defend basic food production, but also includes articles about human rights, solidarity, natural resources, and gender perspective, among other things.

This programme includes works dealing with farmers' access to lands and seeds, views on the status of small

Tämä ohjelmaosuus sisältää teoksia jotka käsittelevät viljelysmaiden ja kylvösiementen saatavuutta, näemyksiä pienviljelijöiden asemasta sekä monikansallisten agribisnesyritysten yllätystä markkinoilla. Taiteilija **Asunción Molinos Gordo** on *Purpose, scope and penalties* -videoteoksessaan tarkastellut kiistanalaista siemenlakia. Elokvantekijä **Habib Ayeb**in dokumentti *Couscous: Seeds of dignity* tarkastelee maanviljelijöiden ja ihmisen ruoantuotantoon liittyvää arvokkuutta.

Teokset kontekstualisoi ruokasuvereniteettia edistävä solidaarisuusliike. Taide luo tilan ruoantuotannon edellytysten tarkastelulle ja tuo esiin tärkeitä kysymyksiä.

Ruoantuotanto on ruumiillinen, aineellinen ja elävä prosessi, jolla on epävarma tulos. Osana ohjelmaosuuttani halusin antaa mahdollisuuden taiteelliselle työskentelylle paikan päällä Seinäjoella. Yhteistyössä Taideyliopiston Seinäjoen yksikön ja Seinäjoen taidehallin kanssa olemme tarjonneet kahden viikon residenssijakson yhdelle Taideyliopiston Kuvataideakatemiaan opiskelijalle. Avoimen haun kautta residenssiin valittiin kuvanveistoa opiskeleva **Tuomas Lehtomaa**. Lehtomaa on tehnyt paikkasidonnaisen teoksen *kesäkuu, elokuu*, jonka lähtökohtana ovat olleet muun muassa Seinäjoki alueena, netistä löytenyt resepti sekä siihen liittyvät viljanjyvien idättämis- ja liottamisprosessit.

1 ETC Group, Who Will Feed Us? 2017

www.organicconsumers.org/sites/default/files/etc- whowillfeedus.pdf

farmers, and the dominance of agribusiness companies on the market. In the video *Purpose, scope and penalties*, artist **Asunción Molinos Gordo** has scrutinized a controversial seed law. Filmmaker **Habib Ayeb**'s documentary *Couscous: Seeds of dignity* examines farmers' and man's dignity related to food production.

The works are contextualised by the solidarity movement acting for food sovereignty. The art creates a place to examine the circumstances of food producers and opens up important questions.

Food production is a physical, material, and living process with an uncertain outcome. As part of the programme, I wanted to give an opportunity for artistic work on site in Seinäjoki. In collaboration with the Seinäjoki Unit of Uniarts Helsinki and Kunsthalle Seinäjoki, we have offered a two-week residency period to one student at the Academy of Fine Arts of Uniarts Helsinki. Through an open call, sculpture student **Tuomas Lehtomaa** was chosen for the residence. Lehtomaa has created the site-specific work *kesäkuu, elokuu* which is based on, among other things, Seinäjoki as a region, a recipe found on the internet and the processes of sprouting and soaking grains in the recipe.

2 La via Campesina

<https://viacampesina.org/en/international-peasants-voice/>

PURPOSE, SCOPE AND PENALTIES

Asunciòn Molinos Gordo
2016

Video, 18 min

Videoteoksessa *Purpose, scope and penalties* (suom. Tarkoitus, laajuus ja rangaistus) kolme maanviljelijää ja yksi tutkija kokoontuu paikallisessa kahvilassa Uchisarissa, Turkissa, juomaan teetä ja keskustelemaan maatalouden vaikuttavista seikoista ja erityisesti arvioimaan vuonna 2006 säädetyin kiistanalaisen siemenlain seurauksia.

Siemenlaki nro 5553 vie tiin läpi ennätysvauhdilla ilman että kansalaisilla, maanviljelijöillä tai tutkijoilla oli mahdollisuutta kommentoida sitä. Laki säätelee kylvösiementen tuotantoa ja myyntiä, ja sen tarkoituksena on siemensektorin uudelleenstrukturoida tuottavuuden ja tuoton lisäämiseksi. Lain

1 GRAIN, Turkey's new seed law. 18 April 2007

grain.org/es/article/entries/623-turkey-s-new-seed-law#_18

säätäminen on askel kohti Turkin ja EU:n lainsäädäntöjen yhtenäistämistä¹.

Videoteoksessa, jonka nimi on otettu lakitekstin otsikoista, tutkija ja maanviljelijät kommentoivat siemenlakia omien kokemustensa perusteella ja kuvailevat, miten kylvösiementen saatavuus kohdennetaan hegemonisiin, monikansallisiin yrityksiin. Taiteilija Molinos Gordo haluaa valottaa maanviljelijöiden kohtaamia byrokrattisia ja poliittisia esteitä.

Asunciòn Molinos Gordo tuotti *Purpose, scope and penalties* -teoksen Fulya Erdemcin ja Kevser Gülerin kuratoimille CF festivaaleille (Uchisar, Turkki) otsikolla 'Let Us Cultivate Our Garden'.

Taideteokset

10

PURPOSE, SCOPE AND PENALTIES

Asunciòn Molinos Gordo
2016

Video, 18 min

In the video *Purpose, scope and penalties*, three farmers and a researcher meet at a local café in Uchisar, Turkey, to drink tea and to discuss factors that impact farming and, in particular, to evaluate the consequences of the controversial seed law that was enacted in 2006.

Seed law no. 5553 was carried through at record speed without an opportunity for citizens, farmers, or scientists to comment on it. The law regulates the production and selling of seeds and aims to restructure the seed sector to increase productivity and yield. The enactment of the law is one step towards harmonizing the Turkish legislation with that of the EU¹.

11

1 GRAIN, Turkey's new seed law. 18 April 2007

grain.org/es/article/entries/623-turkey-s-new-seed-law#_18

In the video, whose title is taken from the headings of the law, the researcher and farmers comment on the seed law based on their own experiences and describe how the supply of seeds is directed to hegemonic multinational companies. Artist Molinos Gordo wants to shed light upon the bureaucratic and political obstacles faced by farmers.

Purpose, scope and penalties was produced by Asunciòn Molinos Gordo for Cappadox Festival (Uchisar, Turkey) with the title 'Let Us Cultivate Our Garden,' curated by Fulya Erdemci and Kevser Güler.

Works

COUSCOUS: SEEDS OF DIGNITY

Habib Ayeb

2017

Dokumentti, 57 min

Kuskus sen eri valmistusohjeineen on kaikkien Maghreb-alueen asukkaiden pääasiallinen ravinto. Alueeseen kuuluva Tunisia oli viljan suhteen melkein täysin omavarainen 1900-luvun alkuun saakka, mutta nyt yli puolet maan ruokatarpeesta tuodaan ulkomailta ja maan riippuvuus lisääntyy vuosi vuodelta.

Couscous: Seeds of Dignity keskittyy kuskustuotannon poliittisiin, sosiaalisiin, taloudellisiin ja ekologisiin olosuhteisiin. Elokuva tarkastelee, kuinka muun muassa perinnejalokkeisiin, maatalouden käytäntöihin ja maatalouskulttuuriin liittyvät kysymykset ovat suorassa yhteydessä ruokasuvereniteettiliikkeen ytimessä olevan yksilöllisen



ja kollektiivisen ihmisarvon edistämiseen.

Tunisiassa kuvattu dokumentti lähestyy ruokaan liittyviä kysymyksiä paikallisesta näkökulmasta ja tuo esiin maarajojen yli menevien ruokatuotantojen monimuotoisuutta ja kompleksisuutta.

Couscous: Seeds of Dignity -elokuvan on tuottanut Inside Productions Tunisiassa.

COUSCOUS: SEEDS OF DIGNITY

Habib Ayeb

2017

Documentary, 57 min



Couscous, with its various recipes, constitutes the staple food of all of the populations of the Maghreb region, including Tunisia. Almost self-sufficient in cereals until the beginning of the 20th century, Tunisia now imports more than half of its food needs as dependency increases year on year.

Couscous: Seeds of Dignity focuses on the political, social, economic, and

ecological conditions of cereal and couscous production. The film explores how issues including heritage seeds, farming practices, and agrarian culture directly relate to the nurturing of individual and collective human dignity, which is at the heart of the food sovereignty movement.

The documentary, filmed in Tunisia, approaches food issues from a local viewpoint and highlights the food productions' diversity and complexity that go beyond national borders.

Couscous: Seeds of Dignity was produced by Inside Productions in Tunisia.

KESÄKUU, ELOKUU

Tuomas Lehtomaa

2022

Jääkuutioita ja kartta

kesäkuu, elokuu on teos joka koostuu sulavista jääkuutioista Kalevan Navetan katolla ja kartasta, joka on kääritty tämän julkaisun ympärille. Teos on kahden viikon työskentelyjakson aikana Seinäjoella kesäkuussa syntyneiden ajatusten, yritysten ja kokeilujen summa. Keskeiseksi lähtöpointiksi teokselle muodostui netistä löydetty resepti, juoma idätetyistä viljanjyvistä.

Lehtomaan työskentely muotoutuu usein materiaalin, tilan ja kehollisuuden välisistä suhteista ja niiden asetumista osaksi laajempaa merkitysten kenttää, välittömästi havaittavan ulkopuolella. Häntä kiinnostaa taiteellinen työskentely itsessään, eri työskentelyprosessien

kautta syntyvät tuntemukset ja ajatukset, epätietoisuuden kanssa oleminen.

Osana työskentelyä taapahtuneiden liotus- ja idätyskokeilujen kautta kertynyt neste säilöttiin ja vietiin pakastamohalliin, josta tämä haetaan takaisin sulamaan seminaaripäivänä elokuussa.



KESÄKUU, ELOKUU

Tuomas Lehtomaa

2022

Ice cubes and map

kesäkuu, elokuu is a work that consists of melting ice cubes on the roof of Kalevan Navetta and the map wrapped around this publication. The work is the sum of thoughts, trials, and experiments that emerged during a two-week working period in Seinäjoki in June. A recipe found online

for a drink made from sprouted grains became a central starting point for the work.

Lehtomaa's work is often formed by the relationships between material, space, and body, and the way they position themselves as parts of a wider field of meanings, immediately outside what is perceived. Lehtomaa is interested in artistic work as such, the feelings and thoughts that emerge in different work processes, being with unawareness.

The liquid used for the soaking and sprouting experiments was preserved and transported to a freezer warehouse. It will be brought back to melt during the seminar day in August.



Graafinen suunnittelu

Nina Grönlund

Graphic design

Käännös

Richard Kerbs

Translation

Paperi

MAXI Offset 250 g

Paper

Paino

Painokeskus ProPrint

Print

Oikoluku

Henri Pöntynen, Samu Takala

Proofreading

Ohjelmaosuus on toteutettu yhteistyössä Seinäjoen taidehallin ja Taideyliopiston Seinäjoen yksikön kanssa ja siihen on saatu avustusta Suomen Kulttuurirahaston Etelä-Pohjanmaan maakuntarahastolta ja Konstsamfundetiltä. Kiitos tuestanne!

The programme has been done in collaboration with Kunsthalle Seinäjoki and the Seinäjoki Unit of Uniarts Helsinki and has received support from the South Ostrobothnia Regional Fund of the Finnish Cultural Foundation and Konstsamfundet. Thank you for your support!



KONSTSAMFUNDET

Kolofoni

Colophon